

# Servizos xerais - Cotranslations

## QUEN?

Clara Bao Rivas e Tania Carril, dúas tradutoras autónomas que traballamos baixo o nome Cotranslations, xa que niso consiste o noso método: ofrecer servizos lingüísticos colaborativos.



**CLARA BAO RIVAS**

Grao en Tradución e Interpretación - UVigo  
Máster en Tradución Literaria e Audiovisual - UPF  
Traduce de inglés e francés a español e galego



**TANIA CARRIL**

Licenciatura en Tradución e Interpretación - UVigo  
Máster en Tradución e Novas Tecnoloxías - UIMP  
Tradutora e intérprete xurada de inglés  
Traduce de inglés e portugués a español e galego

## QUE?



TRADUCIÓN

TRADUCIÓN XURADA



REVISIÓN E CORRECCIÓN

REDACCIÓN DE CONTIDO



LOCALIZACIÓN

TRADUCIÓN AUDIOVISUAL



## COMO?

Queres saber se a nosa experiencia se axusta ao que estás a buscar? Escríbenos a [info@cotranslations.com](mailto:info@cotranslations.com) e cóntanos que podemos facer por ti.

## POR QUE?

Porque dispoñemos da experiencia que precisas para garantir a maior calidade posible e, grazas ao servizo de revisión cruzada que ofrecemos, os textos contarán coa valiosa experiencia de dúas lingüistas.

A pesar de que estamos especializadas na tradución de márketing e xurídico-administrativa, como poderás ver, participamos en proxectos do máis variado:

- Localización de sitios web e aplicacións
- Tradución de contido promocional, paneis informativos e notas de prensa
- Transcreación de campañas de márketing
- Tradución para dobraxe e subtitulado de ficción, documentais e contido formativo e promocional
- Tradución simple e xurada para bufetes, institucións xudiciais e particulares
- Tradución de manuais de prevención de riscos laborais e administrativos
- Tradución de bases legais, termos e condicións e políticas de privacidade
- Tradución editorial